

## Prepararse para un trasplante de sangre o médula (BMT, por sus siglas en inglés)

El Centro Clínico de los NIH realiza ensayos clínicos que involucran el trasplante de sangre y médula (BMT, por sus siglas en inglés). En el Centro Clínico de los NIH, los equipos médicos para el trasplante de sangre o de médula, cuidan de pacientes que reciben muchos tipos de trasplantes. Los pacientes pueden ser adultos o niños con o sin cáncer.

### ¿En dónde recibiré mi trasplante de sangre o médula?

Recibirá su cuidado médico en varios lugares dentro del Centro Clínico de los NIH, incluyendo unidades de cuidado para pacientes hospitalizados, clínicas para pacientes ambulatorios, y hospitales diurnos para pacientes ambulatorios. El tipo de trasplante de sangre o médula que usted reciba determina cuánto de su tratamiento se realizará como paciente hospitalizado o ambulatorio.

#### Unidades para pacientes hospitalizados

Las unidades para pacientes adultos hospitalizados (3NE) y pacientes pediátricos hospitalizados (1NW), tienen habitaciones privadas y semiprivadas con filtros de aire especiales para pacientes que reciben trasplantes. Cuando usted corra alto riesgo de infección, necesitará limitarse a estar en su habitación, pero nosotros lo animamos a caminar múltiples veces al día para mantener su energía y fuerza. Si usted tiene una infección con la que pueda contagiar a otras personas, lo pondrán en aislamiento. En ese caso, su enfermera y su equipo médico le instruirán a usted y a sus cuidadores acerca de esa infección y cualquier precaución que necesite tomar.

#### Clínicas para pacientes ambulatorios y hospitales diurnos

Las clínicas y hospitales diurnos, para pacientes ambulatorios adultos y pediátricos, proporcionan una rutina de seguimiento con su equipo de trasplante, enfermeras y personal de apoyo. En estos ámbitos, las mismas reglas de aislamiento y visita son aplicables.

### ¿Puedo recibir visitas?

- Sí, las horas de visita del Centro Clínico de los NIH son de 9 a.m. a 9 p.m.
- Normalmente, se le permite ingresar a los visitantes de todas las edades en las unidades de trasplante de pacientes adultos y pediátricos, pero por favor confirme con su unidad de antemano.
- Un adulto (que no sea el paciente) debe acompañar todo el tiempo a todo visitante menor de 12 años, incluyendo en las áreas de juego.
- A cualquier visitante con signos o síntomas de enfermedad como fiebre, tos o secreción nasal, se le solicitará que inmediatamente se marche del Centro Clínico de los NIH y que vuelva hasta que ya no tenga ningún síntoma.

- Familiares y amigos deben considerar vacunarse anualmente contra la gripe para disminuir el riesgo de contraer y contagiarle la gripe a usted.
- Los visitantes que hayan recibido una vacuna viva o atenuada – aerosol nasal (por ejemplo FluMist) no tendrán permitido hacer visitas durante tres semanas después de haber recibido la vacuna.
- No hay restricciones para las vacunas inactivadas.

### **Lavarse las manos es muy importante**

Lavarse las manos es la mejor forma de prevenir infecciones. Cada uno, incluyéndolo a usted y sus visitas, deben lavarse las manos o usar desinfectante para manos con frecuencia para prevenir infecciones. El desinfectante para manos está disponible afuera de la habitación de cada paciente.

Todos los pacientes y visitantes deben lavarse las manos:

- Al entrar o salir de la habitación
- Antes y después de comer
- Después de usar el sanitario

Se solicita a todos los visitantes que usen los sanitarios públicos ubicados afuera de cada unidad.

### **¿Cuál es el proceso de un trasplante?**

#### Régimen de preparación para un trasplante

Antes de su trasplante de sangre o médula, es posible que usted reciba quimioterapia, radiación total del cuerpo o ambas. A esto se le llama su régimen “de preparación” o de “acondicionamiento”. Este régimen puede llevarse a cabo como paciente ambulatorio u hospitalizado, dependiendo del tipo de trasplante de sangre o médula que reciba. Durante el régimen de preparación, los días se cuentan en forma regresiva (Día -7, -6, -5, -4) hasta el “día cero” (“0”), el cual es el día de la infusión de médula ósea o células madre. El régimen de preparación prepara a su cuerpo para recibir la nueva médula ósea o células madre.

Su enfermera le dará información detallada acerca de sus medicamentos, pero algunos efectos secundarios del régimen de preparación son:

- Náusea
- Vómito
- Disminución del apetito o falta de apetito
- Pérdida de cabello
- Llagas en la boca
- Disminución de energía

#### Recibir su trasplante de sangre o de médula

Día del trasplante:

El día de su trasplante es el en que recibirá su trasplante de médula ósea o células madre, el día cero también se conoce como “injerto”. Recibirá la infusión en su habitación y será observado muy de cerca durante e inmediatamente después de la infusión. Animamos a su familia y amigos a quedarse con usted durante la infusión.

Para más información revise la publicación del Centro Clínico de los NIH, “Qué puede esperar el día de su trasplante de células madre”.

### Después de su trasplante

Los días después de su trasplante de sangre o médula se cuentan como números positivos, iniciando con el día después de la infusión, como el día +1. Después de su trasplante de sangre o médula, nosotros llevaremos una cuidadosa observación de su recuento sanguíneo y estaremos atentos a cualquier efecto secundario o complicación. Durante este tiempo, usted también recibirá instrucción sobre sus medicamentos, plan de cuidado y plan de salida del hospital. El tipo de régimen de acondicionamiento y trasplante que usted reciba determinará la duración de su estadía en el hospital.

¿Qué sucede durante los días +1 al +28?

Debido a que su recuento de glóbulos blancos será bajo, usted corre riesgo más alto de infección. Su equipo médico lo observará cuidadosamente.

- Sus signos vitales (temperatura, presión sanguínea, pulso, ritmo respiratorio y saturación de oxígeno) se tomarán de tres a seis veces cada 24 horas, incluso durante la noche. Una fiebre o cambio en los signos vitales pueden ser el primer indicio de infección.
- Se tomará su peso una o dos veces al día.
- Necesitará llevar un registro de cuánto come y bebe, así como la cantidad de orina y heces que produce cada día.
- Es posible que reciba medicamentos por vía oral, inyección o por medio de dispositivos de acceso vascular (VAD, por sus siglas en inglés).
- Es importante que usted aprenda:
  - Cuándo y cómo tomar sus medicamentos
  - Por qué los está tomando
  - Cualquier efecto secundario que pueda ocurrir
- Se le tomarán muestras sanguíneas una o dos veces al día para controlar su recuento de células en la sangre y niveles de medicamentos. Dependiendo de su recuento sanguíneo, es posible que necesite una infusión de glóbulos rojos o plaquetas si sus niveles son muy bajos. Por favor, revise la publicación del Centro Clínico de los NIH “Interpretación de un recuento sanguíneo completo (CBC, por sus siglas en inglés), para información acerca del manejo de un recuento sanguíneo bajo. Dependiendo de los niveles de su medicamento, es posible que necesite más o menos medicamento que debilite su sistema inmune. El medicamento que usted tome después de su trasplante de sangre o médula reducirá su recuento de células de sangre y su habilidad para combatir una infección.
- Su equipo médico necesita su ayuda para saber cómo se siente cada día. Es posible que usted tenga síntomas que les ayuden a identificar una infección o efecto secundario que ellos puedan tratar. Si usted tiene cualquiera de los siguientes síntomas o algún cambio, por favor repórtelo a su equipo médico:
  - Enrojecimiento, dolor o drenaje en el área de su dispositivo de acceso vascular.
  - Tos
  - Moqueo nasal / secreción nasal
  - Sensación de frío con o sin fiebre
  - Llagas en sus labios o en su boca
  - Sensación de ardor al orinar o urgencia al orinar
  - Sangrado, dolor o secreción del pene, vagina o recto
  - Diarrea o estreñimiento
  - Sarpullido o cambios en la piel
  - Dolor
  - Náusea / vómitos
  - Fiebre

### **¿Qué puedo hacer para prevenir infecciones mientras estoy en el hospital?**

Ambos, el régimen de preparación que usted recibe antes de su trasplante de sangre o de médula y los medicamentos que toma que debilitan su sistema inmunológico después de su trasplante, aumentan su riesgo de una infección. Se siguen prácticas para el control de infecciones para evitar una infección en los pacientes con trasplantes. Las actividades que reducen su riesgo de infección incluyen:

- Lavarse las manos:
  - Antes de salir de su habitación y al regresar
  - Antes y después de comer
  - Después de usar el sanitario
- Usar una máscara al dejar su habitación cuando su recuento de células es bajo (recuento absoluto de neutrófilos o RAN menor a 500).
- Solicitar a todos los visitantes y personal que se laven las manos antes de entrar a su habitación
- Decirle a su familia y amigos que no lo visiten si están enfermos
- No tener flores frescas en la habitación del hospital
- Evitar el transporte público durante horas de mayor tráfico
- Evitar las multitudes

Si desarrolla tos, secreción nasal, fiebre o dolor de cuerpo, dígaselo inmediatamente a su equipo de trasplante.

### **¿Qué actividades puedo hacer durante mi estadía en el hospital?**

- Actividad física
  - ¡Camine y manténgase activo!
  - Caminar al menos tres veces al día reducirá el cansancio general que pueda sentir.
  - Conversar con su equipo para saber en qué áreas tiene permitido caminar (basado en su recuento sanguíneo)
- Cuidado personal
  - Tomar una ducha diariamente
  - Deberá cubrir su dispositivo de acceso vascular para mantenerlo seco.
  - Mantenga los pliegues de la piel limpios y secos, incluyendo las áreas genitales y rectales, examine su piel diariamente por cualquier cambio.
  - Use lociones sin fragancias.
  - Las lociones con aromas fuertes y perfumes pueden irritar la piel.
  - Aféitese con una rasuradora eléctrica.
  - Las navajas de afeitar pueden cortar la piel y causar infección y sangrado.
  - Las mujeres no deben usar tampones.
  - Cepille sus dientes dos o tres veces al día usando un cepillo de dientes extra suave.
  - Enjuague su boca, después de comer, con agua o enjuague bucal libre de alcohol para eliminar pedacitos o restos de comida.

### **¿Qué puedo comer durante y después de mi trasplante?**

Necesita suficiente proteína, calorías y otros nutrientes para mantener su fuerza y salud durante y después del tratamiento. Un dietista registrado trabajará con usted durante su estadía en el hospital para asegurar que se cumplan sus necesidades de nutrición. Además, aprenderá a escoger los alimentos más seguros para usted.

Se le permite comer la mayoría de alimentos, pero debido a que usted está más propenso a enfermarse, aprenderá qué alimentos evitar, cómo prepararlos y almacenarlos. Por favor, revise los folletos del Centro

Clínico de los NIH “¡Alimentación sin riesgos para su salud!” y “Opciones de alimentos”, para obtener consejos e información acerca del control de alimentos. Su cuidador le puede traer comida de casa después de leer esos documentos. Es posible que algunas veces su apetito sea menos de lo usual debido a posibles efectos secundarios como náusea. Si eso sucede, su dietista puede recomendarle alimentos diferentes a sus comidas usuales. Por ejemplo, pequeños bocadillos/comidas cada dos horas pueden hacer que su estómago se sienta mejor que al comer unas cuantas comidas pesadas.

### **¿Qué debe hacer mi cuidador por mí durante el trasplante de sangre o médula?**

Todo paciente que pase por un trasplante, debe tener un cuidador todo el tiempo para su propia seguridad, por lo menos durante los primeros 100 días después del trasplante. Por favor, converse esto con su equipo de trasplante. Su cuidador tiene un papel muy importante. Ésta persona le puede ayudar durante su trasplante de sangre o médula al:

- Recordarle que haga las actividades diarias descritas anteriormente
- Aprender acerca de su cuidado y medicamentos
- Llevarlo a sus citas al Centro Clínico de los NIH
- Apoyarlo durante el proceso

Sabemos que usted, así como su familia y amigos, atraviesan juntos este proceso. Anime a su cuidador a descansar mucho, comer bien, hacer actividad regular, tener tiempo personal y pedir ayuda cuando la necesite.

### **¿Qué debo llevar cuando me ingresen para mi trasplante?**

Dependiendo del tipo de acondicionamiento y trasplante que recibe, es posible que esté en el hospital durante una semana (siete días) o aún más.

Puede traer su propia ropa y sábanas o bien usar las que se proporcionan. Si trae su propia ropa y sábanas, estas deberán lavarse frecuentemente. Puede traer otros artículos personales como fotos y material de lectura. Recuérdele a sus amigos y familia que no envíen plantas vivas ni flores porque pueden tener gérmenes que causen infecciones. Además, tampoco deben enviar alimentos frescos (frutas o vegetales). El Centro Clínico de los NIH no puede hacerse responsable por sus objetos de valor como su billetera o computadora, por ello, por favor déjelos en casa.

### **¿Veré a mi equipo médico todos los días?**

Su equipo médico incluye doctores, enfermeras, farmacéuticos, trabajadores sociales, dietistas, terapeutas recreacionales, ministros espirituales y muchas personas más.

Lo visitarán diariamente, usualmente por la mañana.

Anote cualquier pregunta que usted o su familia tenga para que pueda hacerlas cuando el equipo médico lo visite. Mientras el equipo médico supervisa diariamente su cuidado médico, también reportará su progreso a su Investigador Principal (el doctor a cargo de su protocolo de investigación).

### **Otros recursos:**

- National Marrow Donor Program
- Leukemia Lymphoma Society
- National Bone Marrow Transplant Link
- Bone Marrow Transplant (BMT) InfoNet

**Publicaciones del Centro Clínico de los NIH:**

- Welcome to 1NW (Pediatrics)
- Welcome to 1NWDH (Pediatrics)
- Welcome to 1HPeds (Pediatrics)
- Welcome to 3NE (Adult Inpatient Unit)
- Welcome to 3SE-S (Adult Outpatient Unit)
- Understanding Your Complete Blood Count
- Don't Let Your Food Make You Sick!
- Foods to Choose
- What to Expect on the Day of Your Stem Cell Transplant

**Información de contacto:**

Mi enfermera coordinadora de investigación:

---

Mi enfermera principal:

---

Mi unidad de paciente hospitalizado:

---

Mi unidad de hospital diurno:

---

Mi clínica:

---

Esta información fue preparada específicamente para las personas que participan en investigaciones clínicas en el Centro Clínico de los Institutos Nacionales de la Salud y es posible que no sea pertinente para otros pacientes. Si tiene alguna pregunta sobre la información presentada aquí, hable con un miembro de su equipo de atención médica.

Los productos y recursos mencionados son sólo ejemplos y no implican una recomendación por parte de los NIH. El hecho de que un determinado producto o recurso no se mencione no significa que sea insatisfactorio.

National Institutes of Health Clinical Center  
Centro Clínico de los Institutos Nacionales de la Salud  
Bethesda, MD 20892  
05/2015

Si tiene alguna pregunta sobre el Centro Clínico de los NIH, visite:

<http://www.cc.nih.gov/comments.shtml>

